



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Версия: 3.0

Преработено издание (дата):
21.09.2023

Дата на Печат: 26/06/2025

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатор на продукта

Търговското наименование : Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Код на продукта : 908827

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Употреба на : Engine, gear & lubricating oil.
веществото/сместа

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирма/Производител : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline Global
Operations
Wieldrechtseweg 39
3316 BG Dordrecht
Холандия

Телефон : +31 (0)78 654 3500 (в Холандия) или се свържете с Вашия
местен представител за CSR

Електронна поща на : SDS@valvolineglobal.com
лицето, отговарящо за SDS

1.4 Телефонен номер при спешни случаи

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)

, или се свържете с местната линия за спешна помощна телефон +359 2 9154 233

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1 Класифициране на веществото или сместа

Класификация (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008)



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Версия: 3.0

Преработено издание (дата):
21.09.2023

Дата на Печат: 26/06/2025

Дългосрочна (хронична) опасност за
водната среда, Категория 3

H412: Вреден за водните организми, с
дълготраен ефект.

2.2 Елементи на етикета

Обозначение (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008)

Предупреждения за : H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.
опасност

Препоръки за
безопасност

: **Предотвратяване:**
P273 Да се избягва изпускане в околната среда.

Изхвърляне/Обезвреждане:

R501 Съдържанието/ съдът да се изхвърли в одобрено
за целта съоръжение.

2.3 Други опасности

Вещество/смес, несъдържащо/а компоненти, които се смятат или за устойчиви,
биоакмулиращи и токсични (PBT), или много устойчиви и много биоакмулиращи (vPvB) при
нива от 0,1% или по-високо.

Екологична информация: Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че
имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента
относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или
Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на
Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

Токсикологична информация: Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита,
че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента
относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или
Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на
Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.2 Смеси

Съставки

Химично наименование	CAS номер ЕО номер Индекс Номер Регистрационен	Класификация	Концентрация (% w/w)



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Версия: 3.0

Преработено издание (дата):
21.09.2023

Дата на Печат: 26/06/2025

	номер		
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1 276-738-4 649-483-00-5 01-2119474889-13- xxxx	Asp. Tox. 1; H304	>= 50 - < 60
METHACRYLATE COPOLYMER	неотреден	Eye Irrit. 2; H319	>= 2,5 - < 5
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7 265-157-1 649-467-00-8 01-2119484627-25- xxxx	Asp. Tox. 1; H304	>= 2,5 - < 5
2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol	1218787-32-6 01-2119510877-33- xxxx	Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1C; H314 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 2; H411 М-коефициент (Остра токсичност за водната среда): 10 М-коефициент (Хронична токсичност за водната среда): 1 Оценка на острата токсичност Остра орална токсичност: 1.200 mg/kg	>= 0,25 - < 0,5
3-((C9-11-iso,C10- rich)alkyloxy)propan-1-amine	неотреден 01-2119974116-35- xxxx	Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1B; H314 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410	>= 0,025 - < 0,1



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Версия: 3.0

Преработено издание (дата):
21.09.2023

Дата на Печат: 26/06/2025

		М-коефициент (Остра токсичност за водната среда): 10	
N-OLEYL-1,3- PROPANEDIAMINE	7173-62-8 230-528-9	Met. Corr. 1; H290 Acute Tox. 4; H302 Eye Dam. 1; H318 STOT RE 1; H372 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410 М-коефициент (Остра токсичност за водната среда): 10 Оценка на острата токсичност Остра орална токсичност: 500 mg/kg	>= 0,0025 - < 0,025
Вещества, за които има граница на експозиция на работното място :			
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7 265-157-1 649-467-00-8		>= 25 - < 40
Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	64742-55-8 265-158-7 649-468-00-3 01-2119487077-29- XXXX	Asp. Tox. 1; H304	>= 1 - < 2,5

За обяснение на използваните съкращения виж раздел 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

Основни указания : Не оставяйте пострадалия без надзор.



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Версия: 3.0

Преработено издание (дата):
21.09.2023

Дата на Печат: 26/06/2025

- В случай на вдишване : Ако е в безсъзнание, поставете в положение легнал настрани и потърсете медицинска помощ.
Ако симптомите продължават, повикайте лекар.
- В случай на контакт с очите : Свалете контактните лещи.
Защитете незасегнатото око.
Ако очното раздразнение продължава, консултирайте се със специалист.
- В случай на поглъщане : Освободете дихателните пътища.
Не давайте мляко или алкохолни напитки.
Никога не давайте нещо през устата на човек в безсъзнание.
Ако симптомите продължават, повикайте лекар.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

- Симптоми : Не са известни симптоми и не се очаква да се проявят.

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

- Лечение : Няма опасност, изискваща специални мерки за първа помощ.
Лекувайте симптоматично.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1 Средства за гасене на пожар

- Подходящи : Използвайте водна струя, алкохол-несъдържаща пяна, пожарогасителни средства
пожарогасителни средства : сух химикал или въглероден диоксид.
- Неподходящи : Силна водна струя
пожарогасителни средства

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

- Специфични опасности при : Не позволявайте оттичането след борба с пожар да
пожарогасене : навлиза в отходни системи или водоизточници.
- Опасни горими продукти : въглероден двуокис и въглероден окис



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Версия: 3.0

Преработено издание (дата):
21.09.2023

Дата на Печат: 26/06/2025

5.3 Съвети за пожарникарите

специални предпазни средства за пожарникарите : Да се носи самостоятелен дихателен апарат ако е необходимо.

Допълнителна информация : Събирайте отделно замърсената вода от гасенето на пожара. Не я изхвърляйте в канализацията. Остатъците от пожара и замърсената вода от гасенето да се отстранява в съответствие с местните наредби.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Лични предпазни мерки : Разгледайте предпазните мерки, описани в раздели 7 и 8. Носете лични предпазни средства.

6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда

Предпазни мерки за опазване на околната среда : Не допускайте изтичане в канализацията. Ако продуктът замърси реки и езера или попадне в отходни тръби, уведомете съответните власти.

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Средства за почистване : Избършете с попиващ материал (напр. памучен или вълнен парцал). Да се държи в подходящи, затворени контейнери за изхвърляне.

6.4 Позоваване на други раздели

Виж точки: 7, 8, 11, 12 и 13.

РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

Указания за безопасно манипулиране : За лична защита вижте раздел 8. Пушенето, храненето и пиенето трябва да бъдат забранявани в зоните на употреба.

Съвети за предпазване от пожар и експлозия : Нормални мерки за превантивна противопожарна защита.



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Версия: 3.0

Преработено издание (дата):
21.09.2023

Дата на Печат: 26/06/2025

Хигиенни мерки : Основни мерки за промишлена хигиена.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Изисквания за складови помещения и контейнери : Контейнерите, които са отворени, трябва да бъдат внимателно изваждани и държани изправени за да се избегне разливане. Електрическите инсталации и материалите за работа трябва да са в съответствие с технологичните стандарти за безопасност.

Препоръки за основно складиране : Без особени материали.

Допълнителна информация за стабилността при съхранение : Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Специфична употреба(и) : Няма информация

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1 Параметри на контрол

Гранични стойности на професионална експозиция

Съставки	CAS номер	Стойност тип (Вид на излагането/възд действието)	Параметри на контрол	Основа
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1	TWA	5 mg/m3	BG OEL
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7	TWA	5 mg/m3	BG OEL
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED	64742-54-7	TWA	5 mg/m3	BG OEL



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Версия: 3.0

Преработено издание (дата):
21.09.2023

Дата на Печат: 26/06/2025

HEAVY PARAFFINIC				
Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	64742-55-8	TWA	5 mg/m3	BG OEL

8.2 Контрол на експозицията

Лична обезопасителна екипировка

Защита на очите / лицето	: Защитни очила с щитове
Защита на ръцете	
Материал	: неопрен, нитрилен каучук
Период на издръжливост	: ≥ 240 min
Дебелина/плътност на ръкавиците	: $\geq 0,35$ mm
Директива	: Оборудването трябва да съответства на EN 374
Забележки	: Избраните защитни ръкавици трябва да отговарят на изискванията от Регламент (ЕС) 2016/425, както и на стандарт EN 374, който произтича от него. Ръкавиците трябва да се премахнат и заменят при наличие на разграждане или пробив от химикал. Моля съблюдавайте инструкциите относно пропускливостта и периода на издръжливост от доставчика на ръкавиците. Също имайте предвид условията при които продуктът ще бъде ползван, такива като опасност от срязване, протриване и продължителност на контакта. Данните за периода на издръжливост/ здравината на материала са стандартни стойности. По-прецизна информация за периода на издръжливост/ здравината на материала трябва да получите от производителя на защитните ръкавици.
Обезопасяване на кожата и тялото	: Защитен костюм
Защита на дихателните пътища	: Обикновено не се изискват лични дихателни защитни средства.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние	: течност
Цвят	: кехлибарен
Мирис	: мазен
Граница на мириса	: Няма информация



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Версия: 3.0

Преработено издание (дата):
21.09.2023

Дата на Печат: 26/06/2025

Точка на топене/точка на замръзване	:	Няма информация
Точка на кипене/интервал на кипене	:	Няма информация
Запалимост	:	Няма информация
Горна граница на експлозивност / Горна граница на запалимост	:	Няма информация
Долна граница на експлозивност / Долна граница на запалимост	:	Няма информация
Точка на запалване	:	приблизително. 178 °C Метод: Тест Пенски-Мартенс затворен съд/капак
Температура на разпадане	:	Няма информация
pH	:	Неприложим
Вискозитет		
Вискозитет, динамичен	:	Няма информация
Вискозитет, кинематичен	:	приблизително. 32,7 mm ² /s (40 °C) Метод: ASTM D 445
Разтворимост(и)		
Разтворимост във вода	:	неразтворим
Разтворителна способност в други разтворители	:	Няма информация
Коефициент на разпределение: n-октанол/вода	:	Няма информация
Налягане на парите	:	Няма информация
Относителна плътност	:	Няма информация
Плътност	:	приблизително. 0,847 g/cm ³ (15,6 °C)
Относителна гъстота на изпаренията	:	Няма информация



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Версия: 3.0

Преработено издание (дата):
21.09.2023

Дата на Печат: 26/06/2025

9.2 Друга информация

Оксидиращи свойства : Няма информация

Самозапалване : Няма информация

Скорост на изпаряване : Няма информация

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1 Реакционна способност

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

10.2 Химична стабилност

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

10.3 Възможност за опасни реакции

Опасни реакции : Стабилен при препоръчаните условия за съхранение.
Не са споменати никакви опасности.

10.4 Условия, които трябва да се избягват

Условия, които трябва да се избягват : прекомерна топлина

10.5 Несъвместими материали

Материали, които трябва да се избягват : Окислители

10.6 Опасни продукти на разпадане

Не са известни опасни продукти на разлагане.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

Остра токсичност

Не е класифициран въз основа на наличната информация.



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Версия: 3.0

Преработено издание (дата):
21.09.2023

Дата на Печат: 26/06/2025

Съставки:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

- Остра орална токсичност : LD50 (Плъх): > 5.000 mg/kg
- Остра инхалационна токсичност : LC50 (Плъх): > 5,58 mg/l
Време на експозиция: 4 h
Атмосфера за тестване: прах/мъгла
Оценка: Субстанцията или сместа не причинява остра дихателна токсичност
Забележки: Не се наблюдава смъртност при тази доза.
- Остра дермална токсичност : LD50 (Заяк): > 5.000 mg/kg
Забележки: Не се наблюдава смъртност при тази доза.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Остра орална токсичност : LD50 (Плъх): > 15 g/kg

Остра дермална токсичност : LD50 (Заяк): > 5 g/kg

2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol:

Остра орална токсичност : LD50 (Плъх, женски): 1.200 mg/kg
Метод: OECD Указания за изпитване 425

Оценка на острата токсичност: 1.200 mg/kg
Метод: Изчислителен метод

3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine:

Остра орална токсичност : LD50 (Плъх): 200 - 2.000 mg/kg
Метод: OECD Указания за изпитване 423
Оценка: Компонентът/сместа е умерено токсична след еднократно поглъщане.

N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE:

Остра орална токсичност : LD50 (Плъх, женски): приблизително. 500 mg/kg
Метод: OECD Указания за изпитване 423

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Остра орална токсичност : LD50 (Плъх): > 15 g/kg

Остра дермална токсичност : LD50 (Заяк): > 5 g/kg



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Версия: 3.0

Преработено издание (дата):
21.09.2023

Дата на Печат: 26/06/2025

Корозивност/дразнене на кожата

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Съставки:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Биологичен вид : Заек
Резултат : Не дразни кожата

METHACRYLATE COPOLYMER:

Резултат : Леко, преходно дразнене

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Оценка : Леко, преходно дразнене
Резултат : Леко, преходно дразнене

2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol:

Резултат : Корозивен след 1 до 4 часа експозиция

3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine:

Биологичен вид : Заек
Метод : OECD Указания за изпитване 404
Резултат : Корозивен след 3 минути до 1 час експозиция

N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE:

Резултат : Корозивен към кожата
Забележки : Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Оценка : Леко, преходно дразнене
Резултат : Леко, преходно дразнене

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Съставки:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Биологичен вид : Заек
Резултат : Не дразни очите



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Версия: 3.0

Преработено издание (дата):
21.09.2023

Дата на Печат: 26/06/2025

METHACRYLATE COPOLYMER:

Резултат : Дразни очите.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Оценка : Не дразни очите

Резултат : Не дразни очите

N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE:

Резултат : Корозивен

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Оценка : Не дразни очите

Резултат : Не дразни очите

Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата

Кожна сенсибилизация

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Повишена чувствителност на дихателните пътища

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Съставки:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Метод на тестване : Тест на Buehler

Биологичен вид : Морско свинче

Оценка : Не причинява кожна чувствителност.

Мутагенност на зародишните клетки

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Съставки:

N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE:

Генотоксичност инвитро (in vitro) : Метод на тестване: Амес тест

Система за провеждане на изследвания: Salmonella typhimurium

Метаболитно активиране: с или без метаболитна активация

Метод: Мутагенност (Salmonella typhimurium - опит за



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Версия: 3.0

Преработено издание (дата):
21.09.2023

Дата на Печат: 26/06/2025

обратна мутация)
Резултат: отрицателен

Система за провеждане на изследвания: Клетки от бял дроб на китайски хамстер
Метаболитно активиране: с или без метаболитна активация
Метод: OECD Указания за изпитване 476
Резултат: отрицателен

Метод на тестване: Инвитро хромозонна промяна тест
Система за провеждане на изследвания: Фибробласти от китайски хамстер
Метаболитно активиране: с или без метаболитна активация
Метод: OECD Указания за изпитване 473
Резултат: отрицателен

Канцерогенност

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Съставки:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Канцерогенност - Оценка : Класифициран въз основа на съдържание на DMSO екстракт < 3% (Регламент (ЕО) № 1272/2008, Приложение VI, Част 3, Бележка L)

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Канцерогенност - Оценка : Класифициран въз основа на съдържание на DMSO екстракт < 3% (Регламент (ЕО) № 1272/2008, Приложение VI, Част 3, Бележка L)

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Канцерогенност - Оценка : Класифициран въз основа на съдържание на DMSO екстракт < 3% (Регламент (ЕО) № 1272/2008, Приложение VI, Част 3, Бележка L)

Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Канцерогенност - Оценка : Класифициран въз основа на съдържание на DMSO екстракт < 3% (Регламент (ЕО) № 1272/2008, Приложение VI, Част 3, Бележка L)



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Версия: 3.0

Преработено издание (дата):
21.09.2023

Дата на Печат: 26/06/2025

Репродуктивна токсичност

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Съставки:

N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE:

Оценка : Причинява увреждане на органите посредством продължителна или повтаряща се експозиция.

Токсичност при вдишване

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Съставки:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

11.2 Информация за други опасности

Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Продукт:

Оценка : Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Версия: 3.0

Преработено издание (дата):
21.09.2023

Дата на Печат: 26/06/2025

Допълнителна информация

Продукт:

Забележки : Няма информация

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1 Токсичност

Продукт:

Екотоксикологична оценка

Остра токсичност за водната среда : Токсично за водни форми на живот.
Хронична токсичност за водната среда : Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

Съставки:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Токсичен за риби : LL50 (Pimephales promelas (Дребна рибка, бодливка)): > 100 mg/l
Време на експозиция: 96 h
Метод на тестване: статичен тест
Тестова субстанция: WAF
Метод: OECD Указания за изпитване 203
Забележки: Няма токсичност в границата на разтворимост

Токсичен за дафния и други водни безгръбначни : EL50 (Daphnia magna (Дафния)): > 10.000 mg/l
Време на експозиция: 48 h
Метод на тестване: статичен тест
Тестова субстанция: WAF
Метод: OECD Указание за тестване 202

Токсичност за водорасли/водни растения : NOEL (Pseudokirchneriella subcapitata (зелени водорасли)): >= 100 mg/l
Крайна точка: Забавяне в растежа
Време на експозиция: 72 h
Метод на тестване: статичен тест
Тестова субстанция: WAF
Метод: OECD Указание за тестване 201

Токсичен за риби : NOELR: >= 1.000 mg/l



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Версия: 3.0

Преработено издание (дата):
21.09.2023

Дата на Печат: 26/06/2025

(Хронична токсичност) Време на експозиция: 14 d
Биологичен вид: Oncorhynchus mykiss (Канадска
пъстърва)

Токсичен за дафния и други : NOEL: 10 mg/l
водни безгръбначни Време на експозиция: 21 d
(Хронична токсичност) Биологичен вид: Daphnia (Водна бълха)
Тестова субстанция: WAF
Метод: OECD Указание за тестване 211

Екотоксикологична оценка

Остра токсичност за : Не е класифициран въз основа на наличната
водната среда информация.

Хронична токсичност за : Не е класифициран въз основа на наличната
водната среда информация.

METHACRYLATE COPOLYMER:

Екотоксикологична оценка

Остра токсичност за : Не е класифициран въз основа на наличната
водната среда информация.

Хронична токсичност за : Не е класифициран въз основа на наличната
водната среда информация.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Токсичен за риби : LL50 (Риба): > 100 mg/l
Време на експозиция: 96 h

Токсичен за дафния и други : EL50 (водни безгръбначни): > 10.000 mg/l
водни безгръбначни Време на експозиция: 48 h

Токсичност за : EL50 (Водорасли): > 100 mg/l
водорасли/водни растения Време на експозиция: 72 h

Токсичен за риби : NOEC: 10 mg/l
(Хронична токсичност) Биологичен вид: Риба

Токсичен за дафния и други : NOEC: 10 mg/l
водни безгръбначни Биологичен вид: водни безгръбначни
(Хронична токсичност)



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Версия: 3.0

Преработено издание (дата):
21.09.2023

Дата на Печат: 26/06/2025

Екотоксикологична оценка

Остра токсичност за водната среда : Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Хронична токсичност за водната среда : Не е класифициран въз основа на наличната информация.

2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol:

Токсичен за риби : LC50 (Danio rerio (барбус)): 0,1 mg/l
Време на експозиция: 96 h
Метод на тестване: полустатичен тест
Метод: OECD Указания за изпитване 203

Токсичен за дафния и други водни безгръбначни : EC50 (Daphnia magna (Дафния)): 0,043 mg/l
Време на експозиция: 48 h
Метод на тестване: статичен тест
Метод: OECD Указание за тестване 202

Токсичност за водорасли/водни растения : EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (зелени водорасли)): 0,0867 mg/l
Крайна точка: Забавяне в растежа
Време на експозиция: 72 h
Метод на тестване: статичен тест
Метод: OECD Указание за тестване 201

NOEC (Pseudokirchneriella subcapitata (зелени водорасли)): 0,0156 mg/l
Време на експозиция: 72 h

М-коефициент (Остра токсичност за водната среда) : 10

Токсичен за дафния и други водни безгръбначни (Хронична токсичност) : EC50: 0,0463 mg/l
Време на експозиция: 21 d
Биологичен вид: Daphnia magna (Дафния)
Метод на тестване: полустатичен тест
Метод: OECD Указание за тестване 211

М-коефициент (Хронична токсичност за водната среда) : 1

Екотоксикологична оценка

Остра токсичност за : Остра токсичност за водната среда Категория 1; Силно



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Версия: 3.0

Преработено издание (дата):
21.09.2023

Дата на Печат: 26/06/2025

водната среда

токсичен за водните организми.

Хронична токсичност за
водната среда

: Хронична токсичност за водната среда Категория 2;
Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine:

Токсичен за риби

: LC50 (Danio rerio (барбус)): 2,14 mg/l
Време на експозиция: 96 h
Метод на тестване: статичен тест
Метод: OECD Указания за изпитване 203

Токсичност за
водорасли/водни растения

: EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (зелени водорасли)):
0,0827 mg/l
Крайна точка: Забавяне в растежа
Време на експозиция: 72 h
Метод на тестване: статичен тест
Метод: OECD Указание за тестване 201

М-коефициент (Остра
токсичност за водната
среда)

: 10

Екотоксикологична оценка

Остра токсичност за
водната среда

: Остра токсичност за водната среда Категория 1; Силно
токсичен за водните организми.

Хронична токсичност за
водната среда

: Силно токсичен за водните организми, с дълготраен
ефект.

Хронична токсичност за водната среда Категория 1;
Силно токсичен за водните организми, с дълготраен
ефект.

N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE:

Токсичен за риби

: LC50 (Danio rerio (барбус)): 0,1 mg/l
Време на експозиция: 96 h
Метод на тестване: полустатичен тест
Забележки: Токсикологичната информация е взета от
продукти с подобен състав.

Токсичен за дафния и други
водни безгръбначни

: EC50 (Daphnia magna (Дафния)): 0,025 mg/l
Време на експозиция: 48 h
Метод на тестване: статичен тест



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Версия: 3.0

Преработено издание (дата):
21.09.2023

Дата на Печат: 26/06/2025

Метод: OECD Указание за тестване 202

Токсичност за водорасли/водни растения : EC50 (Desmodesmus subspicatus (зелени водорасли)):
0,506 mg/l
Време на експозиция: 72 h
Метод на тестване: статичен тест
Метод: OECD Указание за тестване 201

М-коефициент (Остра токсичност за водната среда) : 10

Токсичен за дафния и други водни безгръбначни (Хронична токсичност) : NOEC: 0,1 mg/l
Време на експозиция: 21 d
Биологичен вид: Daphnia magna (Дафния)
Метод на тестване: полустатичен тест

Екотоксикологична оценка

Остра токсичност за водната среда : Силно токсичен за водните организми.

Хронична токсичност за водната среда : Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Екотоксикологична оценка

Остра токсичност за водната среда : Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Хронична токсичност за водната среда : Не е класифициран въз основа на наличната информация.

12.2 Устойчивост и разградимост

Съставки:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Способност за биоразграждане. : Резултат: Принципно не е биологически разложимо.
Био-деградация: 2 - 4 %
Време на експозиция: 28 d
Метод: OECD Указание за тестване 301 B

2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol:



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Версия: 3.0

Преработено издание (дата):
21.09.2023

Дата на Печат: 26/06/2025

Способност за
биоразграждане.

: Материал за инокулация: Активирана утайка
Концентрация: 2,7 mg/l
Резултат: Лесно биоразградимо.
Био-деградация: 63 %
Свързан с: Химическа потребност от кислород
Време на експозиция: 28 d
Метод: OECD Указания за изпитване 301D

3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine:

Способност за
биоразграждане.

: Материал за инокулация: Активирана утайка
Резултат: Лесно биоразградимо.
Био-деградация: 68 %
Време на експозиция: 28 d

N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE:

Способност за
биоразграждане.

: Резултат: Принципно не е биологически разложимо.
Био-деградация: 62 %
Време на експозиция: 28 d
Метод: OECD Указание за тестване 301D

12.3 Биоакмулираща способност

Съставки:

3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine:

Коефициент на
разпределение: n-
октанол/вода : log Pow: -0,34 (25 °C)

N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE:

Коефициент на
разпределение: n-
октанол/вода : log Pow: 0,03 (25,7 °C)
pH: 6,8

12.4 Преносимост в почвата

Няма информация

12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB

Продукт:

Оценка : Вещество/смес, несъдържащо/а компоненти, които се
смятат или за устойчиви, биоакмулиращи и токсични
(PBT), или много устойчиви и много биоакмулиращи
(vPvB) при нива от 0,1% или по-високо.



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Версия: 3.0

Преработено издание (дата):
21.09.2023

Дата на Печат: 26/06/2025

12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Продукт:

Оценка : Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

12.7 Други неблагоприятни ефекти

Продукт:

Допълнителна екологична информация : Не се изключва вреда на околната среда в случай на непрофесионална употреба или несанкционирано изхвърляне.
Токсично за водни форми на живот.
Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1 Методи за третиране на отпадъци

Продукт : Продуктът не трябва да попада в отходната мрежа, водоизточници и в почвата.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер

ADN : Не се регулира като опасен товар
ADR : Не се регулира като опасен товар
RID : Не се регулира като опасен товар
IMDG : Не се регулира като опасен товар



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Версия: 3.0

Преработено издание (дата):
21.09.2023

Дата на Печат: 26/06/2025

IATA_P : Не се регулира като опасен товар

14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН

ADN : Не се регулира като опасен товар

ADR : Не се регулира като опасен товар

RID : Не се регулира като опасен товар

IMDG : Не се регулира като опасен товар

IATA_P : Не се регулира като опасен товар

14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

ADN : Не се регулира като опасен товар

ADR : Не се регулира като опасен товар

RID : Не се регулира като опасен товар

IMDG : Не се регулира като опасен товар

IATA_P : Не се регулира като опасен товар

14.4 Опаковъчна група

ADN : Не се регулира като опасен товар

ADR : Не се регулира като опасен товар

RID : Не се регулира като опасен товар

IMDG : Не се регулира като опасен товар

IATA (Карго) : Не се регулира като опасен товар

IATA_P (Пътник) : Не се регулира като опасен товар

14.5 Опасности за околната среда

Не се регулира като опасен товар

14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

Неприложим

14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

Не е приложимо за продукта, както се доставя.

Описанието на опасни товари (ако е посочено по-горе) може да не отразява размера, количеството, крайното предназначение или конкретните за региона изключения, които биха могли да се отнасят до тях. Прегледайте документите за транспортиране за описания, отнасящи се до конкретната пратка.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/ законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

REACH - Ограничения при производството, пускането на пазара и употребата на определени опасни вещества, смеси и изделия (Приложение XVII)

: Условието за ограничение на следните вписвания трябва да се вземат предвид:
Номер в списъка 75, 3

Ако възнамерявате да използвате продукта като мастило за татуировки, се свържете с Вашия доставчик.

Списък с кандидат-вещества (вещества, пораждащи сериозно безпокойство) за възможно включване в приложение XIV (Член 59).

: Неприложим

Регламент (ЕО) № 1005/2009 относно вещества, които нарушават озоновия слой

: Неприложим

Регламент (ЕС) 2019/1021 относно устойчивите органични замърсители (преработен текст)

: Неприложим

REACH - Списък на вещества, предмет на разрешение (Приложение XIV)

: Неприложим

Seveso III: Директива 2012/18/ЕС на Европейския парламент и на Съвета година относно контрола на опасностите от големи аварии, които включват опасни вещества.

Неприложим

Съставките на този продукт са включени в следните списъци:

TCSI : В съответствие с инвентара

TSCA : Всички вещества са посочени като активни в инвентарния списък по Закона за контрол на токсичните вещества

AIIC : Не в съответствие с инвентара

DSL : Всички компоненти на този продукт са в канадския списък DSL

ENCS : Не в съответствие с инвентара



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Версия: 3.0

Преработено издание (дата):
21.09.2023

Дата на Печат: 26/06/2025

KECI	:	В съответствие с инвентара
PICCS	:	В съответствие с инвентара
IECSC	:	В съответствие с инвентара
NZloC	:	Не в съответствие с инвентара

15.2 Оценка на безопасността на химично вещество или смес

Няма информация

Инвентарни списъци

AIIIC (Австралия), DSL (Канада), IECSC (Китай), REACH (Европейски съюз), ENCS (Япония), ISHL (Япония), KECI (Корея), NZloC (Нова Зеландия), PICCS (Филипини), TCSI (Тайван), TECI (Тайланд), TSCA (САЩ)

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Пълен текст на H-фразите

H290	:	Може да бъде корозивно за металите.
H302	:	Вреден при поглъщане.
H304	:	Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
H314	:	Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.
H318	:	Предизвиква сериозно увреждане на очите.
H319	:	Предизвиква сериозно дразнене на очите.
H372	:	Причинява увреждане на органите посредством продължителна или повтаряща се експозиция.
H400	:	Силно токсичен за водните организми.
H410	:	Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
H411	:	Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

Пълен текст на други съкращения

Acute Tox.	:	Остра токсичност
Aquatic Acute	:	Краткосрочна (остра) опасност за водната среда
Aquatic Chronic	:	Дългосрочна (хронична) опасност за водната среда
Asp. Tox.	:	Опасност при вдишване
Eye Dam.	:	Сериозно увреждане на очите
Eye Irrit.	:	Дразнене на очите
Met. Corr.	:	Корозивни за метали
Skin Corr.	:	Корозия на кожата



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Версия: 3.0

Преработено издание (дата):
21.09.2023

Дата на Печат: 26/06/2025

STOT RE	:	Специфична токсичност за определени органи - повтаряща се експозиция
BG OEL	:	България. Наредба за защита на работещите от рискове, свързани с експозиция на химични агенти при работа.
BG OEL / TWA	:	Гранични стойности 8 часа

ADN - Европейска спогодба за международен превоз на опасни товари по вътрешни водни пътища; ADR - Спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе; AIIIC - Австралийски инвентаризационен списък на промишлените химични вещества; ASTM - Американско дружество за изпитване на материали; bw - Телесно тегло; CLP - Регламент относно класифицирането, етикетирането и опаковането; Регламент (ЕО) № 1272/2008; CMR - Карциноген, мутаген или токсичен за репродукцията; DIN - Стандарт на Германския институт за стандартизация; DSL - Списък на битовите химикали (Канада); ECHA - Европейската агенция по химикали; EC-Number - Номер на Европейската общност; ECx - концентрацията на ефекта, свързан с x % реакция; ELx - Скорост на натоварване, свързана с x % реакция; EmS - Аварийен график; ENCS - Инвентаризационен списък на съществуващи и нови химични вещества (Япония); ErCx - Концентрация, свързана с x % реакция на скорост на растеж; GHS - Глобална хармонизирана система; GLP - Добра лабораторна практика; IARC - Международна агенция за изследване на рака; IATA - Международна асоциация за въздушен транспорт; IBC - Международен кодекс за конструкцията и оборудването на кораби, превозващи опасни химикали в насипно състояние; IC50 - половин максимална инхибиторна концентрация; ICAO - Международна организация за гражданско въздухоплаване; IECSC - Инвентаризационен списък на съществуващите химични вещества в Китай; IMDG - Международен кодекс за превоз на опасни товари по море; IMO - Международна морска организация; ISHL - Закон за безопасни и здравословни условия на труд (Япония); ISO - Международна организация по стандартизация; KECI - Корейски инвентаризационен списък на съществуващи химични вещества; LC50 - Летална концентрация за 50% от членовете на тестова популация; LD50 - Летална доза за 50% от членовете на тестова популация (Средна летална доза); MARPOL - Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби; n.o.s. - Не е посочено друго; NO(A)EC - Концентрация без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NO(A)EL - Ниво без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NOELR - Скорост на натоварване без наблюдаван ефект; NZIoC - Новозеландски инвентаризационен списък на химикали; OECD - Организация за икономическо сътрудничество и развитие; OPPTS - Служба за химическа безопасност и предотвратяване на замърсявания; PBT - Устойчиво, биоакмулиращо и токсично вещество; PICCS - Филипински инвентаризационен списък на химикали и химични вещества; (Q)SAR - (Количествена) зависимост структура-активност; REACH - Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали; RID - Правилник за международен железопътен превоз на опасни товари; SADT - Температура на самоускоряващо се разлагане; SDS - Информационен лист за безопасност; SVHC - вещество, пораждащо сериозно безпокойство; TCSI - Тайвански инвентаризационен списък на химични вещества; TECL - Тайландски инвентаризационен списък на съществуващи химични вещества; TRGS - Технически правила за опасни вещества; TSCA - Закон за контрол на токсичните вещества (Съединени американски щати); UN - Обединените нации; vPvB - Много устойчиво и много биоакмулиращо



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Версия: 3.0

Преработено издание (дата):
21.09.2023

Дата на Печат: 26/06/2025

Допълнителна информация

Вътрешна информация : 000000277162

Класификация на сместа:

Aquatic Chronic 3

H412

Процедура по класифициране:

Според данни за продукта или
оценка

Информацията в настоящото указание за безопасна употреба е коректна в рамките на нашето знание и информация в деня на публикуване. Предоставената информация е предназначена да служи само за указание за правилна и безопасна употреба, манипулация, съхранение, транспорт и отстраняване и не трябва да се счита за гаранция или качествена характеристика. Информацията се отнася само за дадения продукт и не е валидна в случай на употреба в комбинация с други материали или при други процеси, освен ако това не е оповестено в текста.

BG / BG